

Distr.
GENERAL

E/1996/72
18 June 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٦

نيويورك، ٢٤ حزيران/يونيه-٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٦

البند ٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت*

الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التعاون الإنمائي الدولي

تنسيق الأنشطة على نطاق المنظومة: تعزيز التعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات بريتون وودز في مجالي التنمية الاجتماعية والاقتصادية على الصعيد كافة، بما فيها الصعيد الميداني

مذكرة من الأمانة العامة

موجز

يُقصد بهذه المذكرة المقدمة من الأمانة العامة تسهيل نظر المجلس، في الاجتماع الرفيع المستوى للجزء المتعلق بالأنشطة التنفيذية، في تعزيز التعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات بريتون وودز في مجالي التنمية الاجتماعية والاقتصادية على كافة الصعيد بما فيها الصعيد الميداني. وتجدر الإشارة إلى أن الجمعية العامة أحاطت علماً في المقررة ٤٨ من قرارها ١٢٠/٥٠ بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٠/١٩٩٥ الذي قرر فيه المجلس وضع هذا الموضوع على جدول أعماله.

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	١-٣ مقدمة
٣	٤-٦ - العلاقة المتطورة
٤	٢٧-٧ - موجز عن التعاون الحالي
٤	٧-٩ ألف - التعاون بين صناديق وبرامج الأمم المتحدة ومؤسسات بریتون وودز
٦	١٠-١٣ باء - التعاون بين الوكالات المتخصصة ومؤسسات بریتون وودز
٨	١٤-٢٧ جيم - أمثلة للتعاون على الصعيد العملي
١٢	٢٨-٤٤ - إمكانية تعزيز التعاون على الصعيد القطري
١٨	٤٥-٤٧ - ملاحظات ختامية

المرفق

٢٠	الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات بریتون وودز
----	-------	---

مقدمة

١ - اكتسبت العلاقات بين مؤسسات بريتون وودز والأجزاء الأخرى في منظومة الأمم المتحدة أهمية إضافية في سياق التنمية العالمية المتغير.

٢ - وثمة اتجاه هام لوحظ في التقرير السابق للأمين العام عن الاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية (A/50/202-E/1995/76)، وهو زيادة التعاون، ولا سيما مع البنك الدولي، في مجال التنمية الاجتماعية والبيئة والقضاء على الفقر. وقد وسَّع نطاق التعاون مع صندوق النقد الدولي ليشمل مجال بناء القدرات. وتُسلم جميع الحكومات بأهمية قيام تعاون أوثق رغم أن بعض البلدان النامية، ولئن كانت تشجع هذا التطور، تخشى من أن يؤدي هذا التعاون الى فرض شروط جديدة وجعل الأنشطة التنفيذية داخل منظومة الأمم المتحدة عرضة للسياسات التقييدية التي ترتبط عادة بتقديم القروض. غير أن البلدان تحبذ إجمالاً قيام علاقة متكاملة ومتبادلة الفائدة.

٣ - ولقد شرع بعملية إصلاح واسعة النطاق في إطار منظومة الأمم المتحدة في الميدان الاقتصادي والاجتماعي. وتمثل المسائل التي تخص علاقات مؤسسات بريتون وودز مع بقية الجهاز الإنمائي جزءاً هاماً من المفاوضات والمناقشات الجارية في إطار تلك العملية، وبضمنها المفاوضات الجارية حالياً بشأن خطة للتنمية. وبناء عليه، لا تتناول هذه المذكرة قضايا الإصلاح المؤسسي. بل هي تركز عوضاً عن ذلك على حالة التعاون الراهنة في عدد من المجالات المحددة وعلى عدد من القضايا العملية التي قد يود المجلس بحثها كمساهمة إضافية منه في عملية الإصلاح الأوسع.

أولاً - العلاقة المتطورة

٤ - تنظم العلاقات بين الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز أحكام معينة من ميثاق الأمم المتحدة ومواد الاتفاق ذات الصلة فضلاً عن الاتفاقين المنفصلين بين الأمم المتحدة وكل من مؤسستي بريتون وودز. وتنص المادة ١ من الاتفاقين المعقودين مع البنك والصندوق على أنه "يُشترط أن يقوم الصندوق [البنك] بعمله كمنظمة دولية مستقلة بحكم طبيعته ومسؤولياته الدولية وأحكام مواد اتفاقه". وغالباً ما يُستشهد بأحكام هذه المادة ولكن تنبغي الإشارة أيضاً الى الأحكام الموضوعية الأخرى لمواد الاتفاق التي تغطي مسائل من قبيل التمثيل المتبادل، واقتراح بنود جدول الأعمال، والمشاورات والتوصيات، وتبادل المعلومات، والخدمات الاحصائية، والعلاقات الإدارية والاتصالات وغير ذلك.

٥ - وكانت الأمم المتحدة تتميز حتى وقت قريب بولايتها الواسعة النطاق، وعضوية شاملة، ونظام إدارة يمنح البلد الواحد صوتاً واحداً، وتوفير المساعدة التقنية في شكل منح، وهيكل تنفيذي غير مركزي، ووجود واسع في الميدان. بينما كانت تتميز مؤسسات بريتون وودز بولايات أكثر تركيزاً، وعضوية ليست شاملة

ونظام للتصويت المرجح، وموارد معدة للإقراض مستمدة من الاقتراض السوقي، وأموال تساهلية تساهم بها البلدان الأعضاء استنادا الى حصص متفاوض عليها، وعمليات قائمة في المقر أساسا يؤديها موظفون ذوو مؤهلات رفيعة.

٦ - أما الآن فإن العضوية في كل من مؤسسات بريتون وودز والأمم المتحدة تكاد تكون متطابقة نتيجة لانضمام بلدان اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية سابقا وأوروبا الشرقية إليها، وهي بلدان تمثل الآن متلقيا رئيسيا للمعونة من مؤسسات بريتون وودز. وعلاوة على ذلك، تنامي البنك الدولي بصورة خاصة من ناحيتي الحجم والولاية على السواء الى حد شمل مدى وصوله ونطاقه مجالات جديدة كثيرة. وتشكل المساعدة التقنية التي طالما اعتبرت الدعامة الأساسية لمنظومة الأمم المتحدة، جزءا رئيسيا ومتناميا من حافظة أنشطة البنك. ويمكن الإعراب عن نمو المساعدة التقنية في الفترة من ١٩٩١ الى ١٩٩٥ على النحو التالي:

١٩٩٥	١٩٩١	
(ملايين دولارات الولايات المتحدة)		
٢ ٣١٣	٢ ٠٤٧	المساعدة التقنية الممولة عن طريق القروض
٨٣	٤٩	المساعدة التقنية الممولة عن طريق الميزانية الإدارية
٣٩	٨٣	البنك الدولي بوصفه وكالة منفذة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

ثانيا - موجز عن التعاون الحالي

ألف - التعاون بين صناديق وبرامج الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز

٧ - ازدادت كثافة التعاون بين مؤسسات بريتون وودز وصناديق وبرامج الأمم المتحدة في السنوات الأخيرة وبات يضم الآن مجموعة واسعة من القضايا. وتوطد منذ زمن بعيد التعاون على الصعيد القطري بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي في كثير من البلدان. وقد استخدمت قروض البنك الدولي للمشاركة في تمويل المشاريع الممولة من البرنامج الإنمائي بموجب طريقة تقاسم التكاليف مع الحكومات، ولا سيما في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وفي البلدان الخارجة مؤخرا من المنازعات، يجري استخدام الموارد التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتسهيل إعادة دخول البنك الدولي في حالات

ما بعد انتهاء الصراع وتمكينه من ذلك من أجل الإصلاح وإعادة التعمير. ويعمل البرنامج الإنمائي والبنك الدولي على تعزيز تعاونهما مع اجتماعات الأفرقة الاستشارية واجتماعات المائدة المستديرة. ويسلم البرنامج الإنمائي والبنك الدولي كلاهما بأن من حق الحكومات وحدها اختيار آلية التنسيق الفعلية. ويعمل البرنامج الإنمائي وصندوق النقد الدولي على زيادة التعاون على الصعيد القطري في مجالي السياسة العامة والعمليات على السواء، ولاسيما من خلال ربط العمليات التحضيرية للورقة الإطارية للسياسات ومذكرة الاستراتيجية القطرية. ويرتبط البرنامج الإنمائي بعقد وكالة منفذة مع صندوق النقد الدولي منذ عام ١٩٨٩، وقدم تمويلًا قدره ٢١,٦ مليون دولار لمشاريع التعاون التقني التي ينفذها الصندوق. وأصدر الرئيسان التنفيذيان للبنك الدولي والبرنامج الإنمائي مذكرة مشتركة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ وجهت إلى ممثليهما الميدانيين، وهي تحدد أربعة مجالات للتعاون:

(أ) تنمية الموارد البشرية بالاقتران مع برامج التكيف؛

(ب) والحكم اللامركزي والتنمية المستندة إلى المجتمع المحلي؛

(ج) وإدارة وتنسيق المساعدة الإنمائية؛

(د) إصلاح وإعادة تعمير البلدان الخارجة من المنازعات.

٨ - وأقامت منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) حوارًا مستمرًا مع البنك الدولي بشأن قضايا السياسة الإنمائية فضلًا عن استعراضات السياسة القطاعية. ونتيجة لأنشطة الدعوة جزئيًا التي يقوم بها اليونيسيف لنصرة مصالح وحقوق الأطفال وغيرهم من المجموعات الضعيفة بات البنك والصندوق كلاهما أكثر اهتمامًا بحماية أشد المجموعات تأثرًا وأكثر وعيًا بضرورة جعل شواغل الفقر جزءًا هامًا من سياسة التكيف. واشترك البنك الدولي مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف في وضع تفاهم مشترك لمبادرة ٢٠/٢٠ التي أيدتها مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية. وستستخدم اجتماعات المائدة المستديرة والأفرقة الاستشارية في المستقبل كمنتدىات لمناقشة سبل تمويل وتوسيع الخدمات الاجتماعية الأساسية. كما تم التوصل إلى تفاهم بشأن التعاون في مجال مراقبة الفقر وتمويل المستعملين. وعلى الصعيد القطري، استخدمت أموال البنك الدولي لدعم برامج اليونيسيف، واستخدمت خدمات مشتريات اليونيسيف لأغراض المشاريع الممولة من البنك لبرامج حالات الطوارئ وإعادة التعمير في المرحلة التالية لحالات الطوارئ.

٩ - وأقام صندوق الأمم المتحدة للسكان ومؤسسات بریتون وودز على مر السنين نظامًا للمشاورات المنتظمة الغرض منه تبيان فرص واحتياجات التعاون على الصعيد القطري. ويتضح التعاون مع البنك الدولي بأعلى أشكاله في مناطق آسيا والمحيط الهادئ وأفريقيا وتجرى حاليًا مباشرة مشاريع مشتركة، بما فيها مشاريع التقييم القطاعي وبعثات البرمجة، وتحصل حاليًا مشاريع الصحة الإنجابية على تمويل مواز. وينبغي

زيادة التعاون في مناطق أخرى، استنادا الى محصلة المناقشات الحالية، ولا سيما فرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بتنفيذ المؤتمر الدولي للسكان والتنمية التي عُيرت تسميتها مؤخرا فأصبحت فرقة العمل المعنية بتوفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع، التابعة للجنة التنسيق الإدارية. واتفق صندوق السكان والبنك الدولي مؤخرا على زيادة تعاونهما على صعيد وضع السياسات والاستراتيجيات، بما في ذلك اجراء تبادل منتظم لتقييم الاحتياجات ومواد وضع البرامج للاشتراك في البعثات الميدانية التي يقوم بها الطرف الآخر.

باء - التعاون بين الوكالات المتخصصة ومؤسسات بريتون وودز

١٠ - ما برحت، عدة وكالات متخصصة تضطلع بأنشطة تعاونية مديدة مع مؤسسات بريتون وودز ضمن الإطار الرسمي لمذكرة مشتركة. ويضم التعاون على الصعيد الميداني القائم بين منظومة الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز معظم الوكالات المتخصصة. ويرد في الجدول المرفق موجز عن ترتيبات التعاون الحالية. ويوفر الجدول معلومات عن "وكالة متخصصة في عدد من ميادين التعاون المحددة مع مؤسسات بريتون وودز في مجالات جمع ونشر المعلومات، وسياسة وتحليل البحوث، والتعاون على الصعيد القطري. وعلاوة على ذلك، يجري أيضا قدر هام من التعاون على صعيد المنظومة مع مؤسسات بريتون وودز في هيئات مختلفة مشتركة بين الوكالات معظمها في إطار لجنة التنسيق الإدارية. وهذا يشمل اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة المشتركة بين الوكالات؛ واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل التنفيذية والبرنامجية؛ واللجان الفرعية الأربع التابعة للجنة التنسيق الإدارية (المعنية بالأنشطة الاحصائية، والتقدير والإسقاطات الديمغرافية، والتغذية والتنمية الريفية)؛ والفرق العاملة المخصصة الثلاث التي أنشئت لمتابعة المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية، والمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية؛ والفرق العامل المشترك بين الوكالات المعني بدور منظومة الأمم المتحدة في حالات ما بعد انتهاء الصراع؛ والفرق العامل المشترك بين الوكالات المعني بالتطور.

١١ - وكان الأمين العام للأمم المتحدة قد التمس من الرؤساء التنفيذيين مؤخرا آراءهم بشأن تطور العلاقات مع مؤسسات بريتون وودز وبشأن السبل التي تتيح مواصلة تحسين التعاون معها مستقبلا. وأكد الرؤساء التنفيذيون في ردودهم أنه في حين أن هذا التعاون يجري على مستويات شتى، فإنه لا يزال هناك مجال كبير لتحسينه وتعزيزه. وذكر بعض الرؤساء التنفيذيين أنه حدثت في الماضي حالات قامت فيها مؤسسات بريتون وودز ببدء وتنفيذ مشاريع داخلية في نطاق اختصاص وكالاتهم دون اجراء المشاورات الكافية أو دون إشراك المكاتب الإقليمية والوطنية لتلك الوكالات. ومع ترحيبهم بالتحسن الذي شهدته السنوات الأخيرة، شددوا على ضرورة زيادة المشاورات مع مؤسسات بريتون وودز وجعلها أكثر منهجية، بما في ذلك إتاحة الاطلاع على الورقات الإطارية المتعلقة بالسياسات في إطار صكوك السياسات.

١٢ - وفيما يلي بعض الاقتراحات المحددة التي قدمها الرؤساء التنفيذيون:

(أ) إبرام اتفاقات رسمية بين مؤسسات بريتون وودز والوكالات المتخصصة الأخرى عن طريق مذكرات للتفاهم تغطي مواضيع مثل المشاركة في الاجتماعات ذات الصلة، وأنشطة جمع وتبادل المعلومات والبحث وتحليل السياسات، والأنشطة التنفيذية؛

(ب) ترتيب اجتماعات مشتركة بين مؤسسات بريتون وودز والوكالات تدور حول مواضيع محددة؛

(ج) إنشاء آليات ملائمة على الصعيدين الوطني والإقليمي، تتيح لمؤسسات بريتون وودز مساعدة المكاتب الإقليمية التابعة للوكالات الصغيرة نسبياً؛

(د) تأسيس المشاورات مع مؤسسات بريتون وودز بصفة أكثر منهجية بهدف إنشاء قوائم للخبراء؛

(هـ) اتخاذ ترتيبات تتيح للوكالات الصغيرة الاطلاع على الورقات الإطارية المتعلقة بالسياسات التي يصدرها البنك الدولي؛

(و) إفادة الوكالات الصغيرة عن الأنشطة الميدانية التي يضطلع بها البنك الدولي وعن إمكانية الحصول على التمويل وتنفيذ المشاريع؛

(ز) اتخاذ ترتيبات تكفل التمثيل المتبادل في الاجتماعات والمشاورات المتعلقة بالبرامج المقترحة؛

(ح) التعاون المفاهيمي (تبادل المعلومات والوثائق، وتنفيذ مشروعات محددة للمساعدة التقنية؛

(ط) عقد اجتماعات مشتركة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ولجنة التنمية المشتركة بين البنك والصندوق، وفقاً لما أوصي به في مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية؛

(ي) عقد اجتماعات مشتركة لرؤساء صندوق النقد الدولي والبنك الدولي ومنظمة العمل الدولية وصناديق الأمم المتحدة وبرامجها والوكالات الأخرى قبل انعقاد دورات لجنة التنمية، وفقاً لما أوصي به أيضاً في مؤتمر القمة؛

(ك) تمكين الوكالات من تنفيذ مشاريع يمولها البنك الدولي على الصعيد القطري؛

(ل) إعطاء الوكالات إمكانية المشاركة في تحديد قروض البنك الدولي وإعدادها وتقييمها، كل منها في مجال اختصاصها؛

(م) إقامة حوار رفيع المستوى على صعيد السياسات بشأن القضايا الرئيسية التي تنشأ بين منظومة الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز والإعارة المتبادلة للموظفين.

١٣ - وقد أحرز مزيد من التقدم في الآونة الأخيرة، تجري ترجمته حاليا إلى تدابير تعاونية محددة. وقد عقد رئيس البنك الدولي اجتماعا مع رؤساء جميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ لمناقشة سبل تعزيز تعاونها مع البنك.

جيم - أمثلة للتعاون على الصعيد العملي

١ - التعاون في متابعة المؤتمرات العالمية

١٤ - شرعت الأمم المتحدة خلال السنوات الخمس الماضية في عقد سلسلة من المؤتمرات العالمية استهدفت زيادة درجة الوعي على الصعيد العالمي، وتعزيز الإرادة السياسية، والجمع بين شتى الفئات المهمة بدراسة وتطبيق المواضيع ذات الصلة. ومن أبرز هذه المؤتمرات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، والمؤتمر الدولي للسكان والتنمية، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، والمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة. وقد شاركت مؤسسات بريتون وودز مشاركة تامة مع الأمم المتحدة في الاضطلاع بالأعمال التحضيرية لهذه المؤتمرات وفي متابعتها.

١٥ - ويشترك البنك والصندوق اشتراكا فعليا في متابعة تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية وفي تعبئة الموارد اللازمة لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١. وكلاهما عضو في اللجنة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتنمية المستدامة، التي ترأسها الأمم المتحدة، ويسهم مساهمة نشطة في أعمالها. ويتولى البنك رئاسة إحدى اللجان الفرعية التابعة لتلك اللجنة، وهي اللجنة الفرعية للموارد المائية. ويقوم البنك وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بصفة مشتركة بمساعدة نحو ٣٠ من البلدان النامية على القضاء على المواد المستنفدة للأوزون، ويقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك حاليا بالتخطيط للاضطلاع بصفة مشتركة بمشاريع حرجية على الصعيد القطري.

١٦ - ويشترك البنك الدولي أيضا اشتراكا وثيقا في متابعة المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، بما في ذلك تعبئة الموارد اللازمة لتنفيذ برنامج عمله. وقد كان كل من البنك والأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنظمة الصحة العالمية ومنظمات أخرى عضوا في فرقة

العمل السابقة المشتركة بين الوكالات والمعنية بتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (انظر الفقرة ٩ أعلاه). التي تولى رئاستها صندوق الأمم المتحدة للسكان. وانصب التركيز الرئيسي لفرقة العمل هذه على تعزيز التعاون بين المؤسسات على الصعيد القطري. ويشترك البنك أيضا في البرنامج المشترك المتعلق بموضوع "تعزيز القدرات الوطنية على تخفيض معدلات الوفاة والإعاقة بين الأمهات".

١٧ - أما مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية فقد أتاح لمؤسسات بريتون وودز فرصة أخرى للمشاركة بصورة وثيقة في الاضطلاع بالأعمال التحضيرية لمؤتمر عالمي وفي متابعته. وقد وجه مؤتمر القمة عددا من التوصيات المحددة إلى الوكالات التقنية والقطاعية، وكذلك إلى البنك والصندوق. ووافق المؤتمر على أنه ينبغي لمنظومة الأمم المتحدة ككل أن تعمل على زيادة وتحسين ما تقدمه من مساعدة في ميدان التنمية الاجتماعية عن طريق الجهود التكميلية وتجميع الموارد، عند الإمكان، في إطار مبادرات مشتركة للتنمية الاجتماعية تنبني حول الأهداف العامة لمؤتمر القمة.

١٨ - وكان من المواضيع الرئيسية التي نظرت فيها لجنة التنمية المشتركة بين البنك والصندوق في دورتها لعام ١٩٩٥ موضوع متابعة مؤتمر القمة. وعملا بتوصيات مؤتمر القمة، يكرس البنك والصندوق مزيدا من الاهتمام في مناقشاتهما مع الحكومات لموضوع تكوين الإنفاق العام. وقد أدى مؤتمر القمة إلى تعزيز وتوسيع نطاق الأعمال الجارية التي يضطلع بها البنك في مجال التنمية الاجتماعية. ومن المجالات التي يتسع فيها نطاق التعاون بين البنك والصندوق والتنمية الاجتماعية وتنمية الموارد البشرية.

١٩ - وبالإضافة إلى المؤتمرات العالمية التي عقدت في الآونة الأخيرة، يبذل البنك تعاونه أيضا في متابعة أحداث عالمية رئيسية أخرى. وعملا على تعزيز التعاون على الصعيد المشترك بين الوكالات إلى صيغة فعلية، أنشأت لجنة التنسيق الإدارية في عام ١٩٩٥ ثلاث فرق عمل مخصصة مشتركة بين الوكالات لتوفير الدعم المتكامل للأعمال المضطلع بها على الصعيد القطري حول ثلاثة مواضيع مترابطة هي: (أ) بيئة التمكين للتنمية الاجتماعية والاقتصادية، والوكالة الرائدة في هذا المجال هي البنك الدولي؛ و (ب) العمالة ومصادر الرزق المستدامة، والوكالة الرائدة هي منظمة العمل الدولية؛ و (ج) توفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع، والوكالة الرائدة هي صندوق الأمم المتحدة للسكان. ويشترك أعضاء لجنة التنسيق الإدارية كلهم جميعا مشاركة نشطة في هذه الأنشطة وغيرها مما تضطلع به اللجنة في مجال المتابعة للمؤتمرات العالمية الرئيسية. وسيقدم الأمين العام تقريرا إلى الجمعية العامة في وقت لاحق من عام ١٩٩٦، سيعرض فيه مجملا للتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف مؤتمر القمة، والدروس المستفادة، فضلا عن بيان المبادئ التوجيهية التي سيسرشد بها في العمل مستقبلا.

٢ - افريقيا

٢٠ - ما زالت افريقيا محط اهتمام نشاط مشترك هام بين مؤسسات بريتون وودز، ولا سيما البنك الدولي والأمم المتحدة. ومن الأمثلة على ذلك العمل المشترك بين البنك وبرنامج الأغذية العالمي لدعم الأمن

الغذائي في افريقيا ومبادرة بناء القدرات في افريقيا التي جمعت ما بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي ومصرف التنمية الافريقي. ومن المبادرات الجديدة الرئيسية لمساعدة افريقيا المبادرة الأخيرة التي تقدمت بها لجنة التنسيق الإدارية والتي بدأها في ١٥ آذار/مارس ١٩٩٦ الأمين العام والتي ستدعم إعداد وتمويل برامج إنمائية هامة ولا سيما في قطاعي التعليم والصحة. والبنك عضو في اللجنة التوجيهية للمبادرة الخاصة التي يشارك في رئاستها مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والأمين التنفيذي للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لافريقيا؛ يشارك صندوق النقد الدولي فيها بصفة مراقب. وكل من الصندوق والبنك عضو في فرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالانتعاش الاقتصادي والتنمية في افريقيا.

٢١ - وتلقى افريقيا أيضا الاهتمام في برامج التكيف التي يضطلع بها الصندوق والبنك، وفي البلدان الافريقية، شاركت الأمم المتحدة بنشاط في بدء برامج تكمل التكيف الهيكلي أو تخفف أو تلتطف الآثار العرضية المترتبة على هذه السياسات. فقد وضعت بعض هيئات منظومة الأمم المتحدة، بناء على طلب بعض الحكومات، برامج محددة لمقابلة بعض الآثار المترتبة على التكيف والإصلاحات الأخرى المماثلة.

٣ - الإحصاءات

٢٢ - تحكم اتفاقات العلاقة التعاون في مجال الإحصاء بين الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز. فصندوق النقد الدولي يرأس فرقة العمل المعنية بالنظام الموحد للأمم المتحدة كما أن كلا من صندوق النقد الدولي والبنك الدولي عضو نشط في اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية؛ ورأس كل منهما واحدا من الفريقين العاملين التابعين للجنة الفرعية المعنيين بمواضيع تقع في مجال اختصاص كل منهما، وكلتا المنظمتين عضو أيضا في فرقة العمل المعنية بنظام البيانات الموحد التي أنشأتها الأمم المتحدة للنظر في الاحتياجات الإحصائية الناجمة عن سلسلة المؤتمرات العالمية المعقودة حديثا. وفي مسعى بدأ قبل ذلك بزمان طويل، يشارك صندوق النقد الدولي والبنك الدولي كعضوين رئيسيين في الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية الذي كان مسؤولا عن تنقيح نظام الحسابات القومية والذي يشرف حاليا على تنفيذه على المستوى الوطني. وأخيرا، وكما ذكرنا أعلاه، فإن البنك الدولي عضو نشط منذ زمن طويل في اللجنة الفرعية المعنية بالتقديرات والإسقاطات الديمغرافية التابعة للجنة التنسيق الإدارية.

٤ - الفريق الاستشاري المعني بالبحوث الزراعية الدولية

٢٣ - يُستشهد بالفريق الاستشاري المعني بالبحوث الزراعية الدولية على أنه مثال ناجح على التعاون بين البنك الدولي والأمم المتحدة وعلى أنه نموذج للتعاون الدولي فيما يتصل بمختلف المسائل. والشركاء الثلاثة هم البنك الذي يرأس الفريق، ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويقدم الفريق الدعم المالي للبحوث الزراعية الدولية في البلدان النامية من خلال دعم عدد من مراكز البحث. ويضم في عضويته الحكومات والمؤسسات الخاصة والوكالات الانمائية المتعددة الأطراف.

٥ - البحث والتدريب في مجال الأمراض المدارية

٢٤ - منذ إنشاء البرنامج الخاص للبحث والتدريب في مجال الأمراض المدارية المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي ومنظمة الصحة العالمية في عام ١٩٧٥، أحرز تقدم كبير في تطوير أدوات لمكافحة عدد من الأمراض المدارية، لكن أمراضاً أخرى ما زالت تستعصي على جهود مكافحة بتطويرها مقاومة للعقاقير ومبيدات الحشرات. وتحققت أهم أوجه النجاح في مكافحة مرض هانسن، والعمى النهري، وداء الخيطيات للمضايقة، ومرض شاغاس: ساعد البرنامج بالفعل في تحقيق تأثير في مكافحة العدوى ووقئها، وتشاهد حالياً انخفاضات حادة في مجمل هذه الأمراض. وقد أحرز تقدم هام في مكافحة داء البلهارسيا، وداء النوم الإفريقي، وداء الليشمانانيات لكن ثبت أن استحداث واستخدام تدابير فعالة لمكافحة هذه الأمراض أشد صعوبة. وتظل الملاريا هي التحدي الأكبر. ويواصل البرنامج الخاص المذكور أعلاه، علاوة على أنشطة البحث والتطوير التي يضطلع بها، تعزيز القدرة على إجراء البحوث لدى المؤسسات في البلدان النامية التي تستوطن فيها هذه الأمراض، وقد أخذت هذه المؤسسات تصيب نجاحاً أكبر في التنافس على المنح لأنشطة البحث والتطوير في مجال الأمراض المدارية.

٦ - مرفق البيئة العالمي

٢٥ - تطور مرفق البيئة العالمي، في السنوات التي تلت انعقاد قمة "الأرض"، من مرحلة تجريبية إلى آلية دائمة. وكفلت الحكومات، في إعادة تشكيل المرفق، أن تجسد المرفق المبادئ الواردة في اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وجدول أعمال القرن ٢١. والأهم من ذلك أن مرفق البيئة العالمي أنشئ كآلية رئيسية للتمويل العالمي للبيئة، وله نظام إدارة شفاف وديمقراطي والاشترك فيه متاح للجميع ويقوم على أساس التعاون والشراكة ما بين وكالاته المنفذة، ألا وهي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والبنك الدولي. وكان المرفق قد أنشئ لتوفير التمويل لبرامج ومشاريع تحقق منافع بيئية عالمية في أربعة مجالات رئيسية هي التنوع البيولوجي، وتغير المناخ، والمياه الدولية، واستنفاد طبقة الأوزون. ويتناول المرفق مسألة تدهور الأرض من حيث اتصالها بالمجالات الرئيسية. وفي تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥، أقر المرفق استراتيجية تشغيلية لتوجيه المشاريع الإنمائية في إطار من التكامل البرنامجي. وتشمل الاستراتيجية التشغيلية تقديم التوجيه بشأن السياسات العامة والأولويات البرنامجية والأهلية التي أقرها مؤتمر الأطراف في الاتفاقيتين اللتين يخدمهما المرفق كآلية مالية مؤقتة.

٧ - بناء السلام بعد انتهاء الصراع

٢٦ - من التطورات الجديدة الهامة في فترة ما بعد الحرب الباردة ظهور بلدان تواجه أوضاعاً خاصة منها الصراع الداخلي. وقد شاركت الأمم المتحدة في بناء الدول وفي بناء السلام بعد انتهاء الصراع في بلدان عديدة مثل أنغولا، والسلفادور، وكمبوديا، وموزامبيق، وهايتي، وغيرها. وما فتئ البنك والصندوق يقدمان المساعدة إلى الكثير من هذه البلدان عن طريق برامجهما، كما أن الحاجة جلية إلى القيام على نحو

مطرد بتقديم مشورة بشأن السياسة العامة وتوفير دعم برنامجي. وأسند إلى البنك دور قيادي في جهود إعادة التعمير في بلدان مثل البوسنة والهرسك. وقررت اللجنة المؤقتة التابعة لصندوق النقد الدولي توسيع نطاق دورها في أوضاع ما بعد الصراع من خلال القيام، في جملة أمور، بزيادة التعاون مع الأمم المتحدة. واستعرض المجلس التنفيذي للصندوق هذا الموضوع وأقر مفهوم تقديم الدعم المالي المبكر إلى البلدان الخارجة من النزاع. وعلاوة على ذلك، شدد المجلس التنفيذي على أهمية التنسيق بين المؤسسات الدولية المعنية والبلدان المانحة في تقديم المساعدة التقنية والمالية. وما انفكت مؤسسات بريتون وودز وجهاز الأمم المتحدة الإنمائي يتعاونان بشأن تقديم المساعدة إلى السلطة الفلسطينية. وأنشئت آلية لحالات الطوارئ المعقدة يرأسها مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ورئيس البنك الدولي.

٢٧ - من المأمول، من خلال هذه الخطوات، أن يمكن زيادة إسهام مؤسسات بريتون وودز في عمليات الطوارئ ولا سيما في الأنشطة التي تقدم إسهاما فعالا في الانتقال من حالة الطوارئ إلى التنمية. ومن شأن الاستثمارات الحسنة التخطيط واللازمة لتقديم المساعدة القصيرة الأجل في حالات الطوارئ أن تكون استثمارات تمهيدية مفيدة للتعمير والإنعاش. ومن الأمثلة الممتازة على ذلك تحسين الهياكل الأساسية المادية لمساعدة عمليات الطوارئ، الذي سيسهم في العمل الإنمائي الذي يلي حالة الطوارئ. وسيسهم العمل المشترك في مجالات النفع المتبادل هذه في زيادة كفاءة المساعدة المقدمة للإغاثة في حالة الطوارئ وكفاءة المساعدة المقدمة للإنعاش بعد حالة الطوارئ.

ثالثا - إمكانية تعزيز التعاون على الصعيد القطري

ألف - التعاون على الصعيد القطري

٢٨ - ربما كانت الإمكانية - والحاجة - الأكبر هي تعزيز التعاون على الصعيد القطري. وإذا ما رثي ألا تكون هناك مشاريع للبنك الدولي أو برامج لمنظومة الأمم المتحدة ولكن مشاريع قطرية وبرامج وطنية فقط - الأهداف المحددة للبنك والأمم المتحدة - فإن تعاونهما على الصعيد الميداني ينبغي أن يصبح البؤرة المحورية للتعاون المستقبلي بتوجيه من الحكومة المعنية. وستوفر الأهمية المتزايدة للبرامج الاستثمارية القطاعية، لا سيما في التعليم والصحة، الإطار لتعاون أكبر على الصعيد القطري.

٢٩ - وتضمن التقرير السابق للأمين العام عن الاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية (A/50/202-E/1995/76)، انظر بالخصوص، المرفق، الفقرات ١٧-٢٤) تحليلا لحالة التعاون على الصعيد القطري واحتمالاته. واستنادا إلى البيانات التي جمعت من مصادر مختلفة، أشار التقرير إلى أنه في حين يوجد دعم كبير للتعاون الأكبر على الصعيد القطري، فإن هذا لا ينبغي أن يؤدي إلى سياسات تقييدية مرتبطة عادة بالقروض. وحبذت بلدان عديدة إقامة صلات أوثق بين التعاون التقني لمنظومة الأمم المتحدة والمساعدة التقنية لمؤسسات

بريتون وودز، لا سيما بالنسبة للمساعدة التقنية القائمة بذاتها غير المرتبطة بمشاريع استثمارية رأسمالية محددة.

٣٠ - ويجري التعاون على الصعيد التقني، في المقام الأول، استجابة لاحتياجات وطلبات البلد المستفيد. وبصورة متزايدة، تؤدي المبادئ التوجيهية العريضة التي أرسيت في قرارات الجمعية العامة مثل القرارين ١٩٩/٤٧ و ١٢٠/٥٠ إلى إنشاء أدوات مُحسنة للتنسيق وزيادة اللامركزية وتفويض السلطة. ويعزز هذا الاتجاه إمكانية قيام تعاون أكبر في سياق شبكة المنسقين المقيمين وعلى أساس الأدوات الوارد وصفها بإسهاب أدناه، مثل مذكرة الاستراتيجية القطرية، والنهج البرنامجي، وتعزيز التعاون داخل البرامج والمشاريع.

باء - خفض حدة الفقر

٣١ - جعل البنك خفض حدة الفقر مهمته الرئيسية، ويكرس الصندوق اهتماما كبيرا له في إطار تركيزه على القضايا الاجتماعية. وكانت منظومة الأمم المتحدة تشعر بقلق منذ فترة طويلة بشأن استمرار الفقر.

٣٢ - وأدخلت آليات تعاونية عديدة لتمكين منظومة الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز من تجميع مواردها. وقد أنشأ البنك ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعني بالقضاء على الفقر. وفي أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، عقدوا اجتماعا مشتركا بشأن تعزيز أعمالهم فيما يتعلق بقياس ورصد الفقر. وفي إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، يعمل البنك بصورة وثيقة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى لمساعدة البلدان على وضع استراتيجيات وطنية ملائمة للقضاء على الفقر. وأنشئ صندوق صغير للقضاء على الفقر في سياق فريق استشاري معني بالقضاء على الفقر تحت الاشراف المشترك لاثنتين من نواب رئيس البنك. وجرى تلقي تبرعات معقودة من البنك والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خلال صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية.

٣٣ - وفي بلدان عديدة، تقوم كيانات منظومة الأمم المتحدة، مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واليونيسيف، وبرنامج الأغذية العالمي، والبنك الدولي بوضع برامج مشتركة، بناء على طلب من الحكومات. ويتخذ التعاون أشكالا مختلفة بما في ذلك التمويل المشترك وتقاسم التكاليف، لتجميع موارد المنح المحدودة، ولكن المرنة، للأمم المتحدة مع إقراض تقييدي بدرجة أكبر من البنك الدولي. وفي بعض البلدان، يجري إعداد خرائط للفقر واستنباط أنشطة خاصة بكل جهة محلية من جهات أحد البلدان باعتبارها مشاريع مدرة للدخل، مع التركيز الخاص على المرأة. وتعتبر مسألة الفقر الجماعي الآن على رأس جدول أعمال جميع الوكالات الخارجية، بما في ذلك منظومة الأمم المتحدة، ومؤسسات بريتون وودز، والمؤسسات الثنائية. وأدى هذا بالفعل إلى ايفاد بعثة مشتركة للأمم المتحدة والبنك الدولي إلى ليبيا.

جيم - بناء القدرات

٣٤ - تشمل أنشطة منظومة الأمم المتحدة الآن مجموعة كبيرة من البرامج، ابتداءً من بناء حكومة قادرة على تسيير شؤون البلد إلى تعزيز المجتمع المدني، ومن الإغاثة في حالات الطوارئ إلى التنمية المستدامة في الأجل الطويل. وتضطلع بالجهود الراهنة في مجال بناء القدرات منظمات فردية في سياق ولاياتها الخاصة، مع التركيز أساساً على نظيراتها المحلية. وهناك حاجة إلى عملية أكثر منهجية واستمراراً لبناء وتغذية القدرات البشرية والمؤسسية الوطنية، التي كفيتم لكي تتلاءم مع أوجه قوة وضعف كل بلد من البلدان، بغية المعاونة في تكامل الأبعاد المختلفة للتنمية، بما في ذلك بعض الحقوق الاقتصادية والاجتماعية، ووضع وإدارة وتنفيذ برامج ومشاريع معقدة. وتضطلع مؤسسات بريتون وودز، لا سيما البنك الدولي بأدوار هامة خاصة في مجالات تعزيز الإدارة العامة، وإصلاح الخدمة المدنية والإدارة الاقتصادية. وعمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى أيضاً في مجالات ذات صلة. وفي الوقت الحاضر، يعتبر المسعى المشترك الذي يقوم به البنك الدولي ومصرف التنمية الأفريقي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن مؤسسة بناء القدرات الأفريقية الذي يوجد مقرها في زمبابوي، خطوة في الاتجاه الصحيح. وعلاوة على ذلك، يكرس صندوق النقد الدولي أكثر من ١٠ في المائة من ميزانيته الإدارية للمساعدة التقنية والتدريب عن طريق تعزيز ورفع كفاءة النظم المالية، والمصرفية، ونظم السوق النقدية، والنظم الإحصائية في البلدان الأعضاء بغية دعم وضع السياسات وتنفيذها بصورة فعالة.

دال - التنمية البشرية

٣٥ - أكدت مؤسسات بريتون وودز ومنظومة الأمم المتحدة أن أي تنمية يراد لها أن تكون ذات معنى وقابلة للبقاء، ينبغي أن تركز على الناس. ولذلك، تركز سياسات وبرامج برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الآن على التنمية البشرية المستدامة. ويشمل التعاون بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي والتنمية البشرية. وهناك حاجة إلى جهود مستمرة لتعزيز وإدماج هذا البعد في النسيج الكلي للتنمية وفي جميع الأنشطة المضطلع بها والمدعومة من قبل مؤسسات بريتون وودز والجهاز الإنمائي للأمم المتحدة. وكجزء من اتفاق التعاون المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي (انظر الفقرة ٧ أعلاه)، تم تعيين الإبقاء على زيادة التعاون لتنمية الموارد البشرية فيما يتعلق ببرامج التكيف كإحدى الطرق لتعزيز التعاون على الصعيد القطري. وتعتبر زيادة تقوية التعاون في مجال القضاء على الفقر أحد أهداف الاتفاق أيضاً.

هاء - استكمال برامج التكيف الهيكلي والتخفيف

من آثارها

٣٦ - أصبح من المقبول الآن على نطاق واسع، وخاصة من قبل البنك والصندوق، الحاجة إلى حساسية أكبر إزاء الاستقرار الاجتماعي عند تنفيذ برامج التكيف. وقد بدأ البنك والصندوق على السواء في إدخال

"تعديلات" عديدة على برامج التكيف للتخفيف من حدة الآثار المشتركة لبرامجهما للتكيف الهيكلي وغيرها من البرامج المتعلقة بالبلدان النامية. وتضطلع منظومة الأمم المتحدة بدور هام في هذا الصدد. وبناء على طلب الحكومات، تقوم وكالات عديدة بمنظومة الأمم المتحدة مثل اليونيسيف ومنظمة العمل الدولية أيضا بتنفيذ برامج لمعادلة الآثار الاجتماعية لهذه البرامج. وعلى سبيل المثال، شاركت اليونيسيف في معادلة الآثار الاجتماعية لبرامج التكيف الهيكلي من خلال شبكات الأمان الاجتماعي والآليات المجتمعية المنخفضة التكاليف لأداء الخدمات الاجتماعية الأساسية ولا يزال هناك مجال كبير للتفاعل الأوثق بين مؤسسات بريتون وودز والجهاز الإنمائي للأمم المتحدة بغية استكمال سياساتهم وبرامجهم، والقيام، عندما يُطلب إليهم ذلك، بوضع وتنفيذ برامج للتخفيف من أثر هذه البرامج. وفي بلدان عديدة، يجري "إخطار" الجهاز الإنمائي للأمم المتحدة بإعداد وتنسيق وتنفيذ مشاريع المساعدة الهيكلية ولكنه "لا يُشارك فيها".

واو - برنامج الأمم المتحدة المشترك والمشمول برعاية مشتركة
المتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة
المكتسب (الإيدز)

٣٧ - يُعد البنك الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الصحة العالمية، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ضمن آخرين، أعضاء في الفريق المشترك بين الوكالات المعني بالإيدز، وهو الهيئة التنسيقية الرئيسية لمنظومة الأمم المتحدة. ويشترك البنك مع اليونيسيف، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الصحة العالمية، واليونسكو في رعاية برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز. ويتمثل أحد أبعاد البرنامج في إدماج الاعتبارات المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في الأنشطة على الصعيد القطري والأقليمي والعالمي. وتعاون البنك الدولي مع منظمة الصحة العالمية بصورة وثيقة في مشروع إقليمي يتولى البنك الدولي تمويله بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز لجنوب شرق آسيا وفي وضع مبادرة إقليمية للبلدان الأفريقية.

زاي - الحوار المتصل بالسياسة العامة

٣٨ - يوفر أحد العناصر الهامة في قرار الجمعية العامة ١٢٠/٥٠ بشأن الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية عنصرا كان مفقودا حتى الآن: إدخال بعد الحوار المتصل بالسياسة العامة فيما بين جميع الشركاء في عملية التنمية في سياق الأنشطة التنفيذية. وأكدت الجمعية العامة، في الفقرة ٢١ من هذا القرار، ضرورة قيام منظومة الأمم المتحدة بدعم إنشاء منابر وآليات، عندما تطلب ذلك الحكومات المهمة، من أجل تسهيل وتوجيه الحوار المتصل بالسياسة العامة فيما بين الشركاء في عملية التنمية، من أجل أن يكفل في المقام الأول إدماج برامجهم في الخطط والاستراتيجيات الوطنية. ومن خلال هذه الآلية، يمكن لمنظومة الأمم المتحدة بما في ذلك مؤسسات بريتون وودز، أن تضطلع بدور في دعم البلدان في دورها المتعلق بتنسيق جميع المساعدات الخارجية، والقيام، بناء على طلبها، بتيسير إجراء حوار يتصل بالسياسة العامة على الصعيد الوطني، يشمل المانحين الثنائيين. وهذه المشاركة من قبل مؤسسات

بريتون وودز تعتبر أساسية وحاسمة. وينبغي أن يقرر كل بلد ما يراه بشأن المحفل الملائم والآلية المناسبة لبيئته الخاصة مع وضع الآليات القائمة في الاعتبار.

حاء - عمليتا مذكرة الاستراتيجية القطرية وورقات إطار السياسة العامة

٣٩ - إن القيام في الآونة الأخيرة باستخدام مذكرة الاستراتيجية القطرية كوسيلة رئيسية لكفالة استجابة منسقة من منظومة الأمم المتحدة للأولويات الوطنية يوفر أداة أخرى لتحقيق هذا الغرض. وقد كانت ورقات إطار السياسة العامة للبنك الدولي وصندوق النقد الدولي لمدة طويلة أدوات رئيسية للسياسة العامة، ولا سيما في البلدان التي تشهد تنفيذ برامج للتكيف. وسيتوقف مدى اشتراك ممثلي البنك والصندوق في الميدان في إعداد مذكرة الاستراتيجية القطرية على أفضليات الحكومات المعنية. وقد قام الصندوق في الآونة الأخيرة بإبلاغ اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية بالخطوات الجاري اتخاذها لتيسير هذا التفاعل. وبناء عليه، يمكن أن يشترك ممثلوه في عمليات مذكرة الاستراتيجية القطرية عن طريق توفير المعلومات ووثائق الصندوق وبالإشتراك أيضا في العملية التحضيرية لمذكرة الاستراتيجية القطرية بموافقة الحكومات المعنية. وفي البلدان التي لا يوجد فيها ممثل للصندوق، يمكن أن تؤدي ذلك الدور بعثات الصندوق إلى البلد. ومن المتوقع أن يناقش موظفو الصندوق مع الحكومات المتلقية المزايا الممكنة للسماح بمراعاة الالتزام الوارد في ورقات إطار السياسة العامة في عملية مذكرة الاستراتيجية القطرية. وفيما يتعلق بالبلدان التي تحتاج إلى دعم مكثف وجيد التنسيق من المانحين مثل البلدان المارة بفترة ما بعد الصراع، يمكن أن يسهم الصندوق مساهمة كاملة في تنسيق العملية، ولا سيما في الأعمال التحضيرية لاجتماعات الموائد المستديرة أو الفريق الاستشاري. وفي حالة رغبة الحكومة في استخدام ورقات إطار السياسة العامة كإطار لمذكرة الاستراتيجية القطرية، يمكن أن تتضمن ورقات إطار السياسة العامة صراحة بعض مبادرات منظومة الأمم المتحدة. وتشكل هذه التعليمات تقدما هاما في تعزيز التعاون بين مؤسسات بريتون وودز ومنظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري. ولما كان إعداد مذكرة الاستراتيجية القطرية طوعيا كلية وبدافع من الحكومات، ينبغي استكشاف السبل والبدائل الأخرى في البلدان التي تفضل عدم إعداد مذكرة الاستراتيجية القطرية.

طاء - نظام المنسقين المقيمين

٤٠ - يمكن تعزيز التعاون الأوثق على الصعيد القطري عن طريق نظام المنسقين المقيمين. ويضم نظام المنسقين المقيمين، الذي يرأسه منسق مقيم، يكون عادة الممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي، جميع ممثلي صناديق و برامج الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وهو الآلية الرئيسية لمنظومة الأمم المتحدة لكفالة ترابط السياسات والتعاون البرنامجي على الصعيد القطري. وقد كان اشتراك ممثلي البنك والصندوق في أنشطة هذا النظام غير منتظم ويتفاوت من بلد لآخر. كما أن التعاون في بعض البلدان أكثر اتساعا منه في بلدان أخرى، وينبغي أن ينتقل الآن من ساحة المبادرات الفردية المخصصة الغرض إلى التعاون المنهجي.

وينبغي القيام بتعزيز اشترك مؤسسات بریتون وودز في نظام المنسقين المقيمين بدعم من الحكومات وبموافقتها.

ياء - تنسيق المعونة

٤١ - تتسم حالة التنمية في الوقت الراهن بوجود طائفة متنوعة من الجهات الفاعلة، وهي منظومة الأمم المتحدة، ومؤسسات بریتون وودز، والمانحون الثنائيون، والمنظمات غير الحكومية الممولة بأموال عامة وغير ذلك من الجهات. ولجميع شركاء التنمية الخارجيين محور اهتمام مشترك واحد: دعم التنمية الوطنية وسد الثغرات التي تحددها الحكومة في مجال التنمية. وفي حين أن تنسيق المعونة هو من مسؤولية البلد في المقام الأول، هناك مجال كبير لزيادة تنسيق المعونة الخارجية وتنظيمها بوصفها اسهاما في الجهود الوطنية. وكان البنك الدولي من القائمين بدور هام في هذا الصدد في كثير من البلدان ولاسيما عن طريق آليات الأفرقة الاستشارية وأيضا بالجمع بين جميع الشركاء المهتمين حول مواضيع محددة. كما أن آلية الموائد المستديرة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي تؤدي غرضا مفيدا. ومع ذلك، يجد كثير من البلدان أن من الصعب التعامل مع ذلك العدد الكبير من الوكالات الخارجية التي لكل واحدة منها نهج مختلف، واشتراطات وشروط مختلفة، وتفتقر، كما هي الحال بالنسبة للكثير منها، إلى الحنكة المطلوبة والكفاءة المنظمة. وسيكون من المفيد استعراض الآليات الحالية، وإجراء دراسات حالة منتقاة، وتحديد السياسات والآليات التي يمكن أن تساعد البلدان، بناء على طلبها، في الجهود التي تبذلها من أجل تحقيق التكامل المنسق لجميع الموارد الخارجية.

كاف - البعثات القطرية

٤٢ - أصبح إيفاد البعثات القطرية وسيلة هامة تضطلع عن طريقها مقار كيانات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك برامج البنك والصندوق، برصد وتقييم أنشطتها على الصعيد القطري. وهذه البعثات تعزز التواجد على الصعيد القطري وتتسم بأهمية خاصة للكيانات التي ليس لها تمثيل أو لا تكون متخصصة بدرجة كافية. ويتمثل أحد مجالات التأزر الآخذة في الاتساع في التعاون بين هذه البعثات عن طريق الاشارة المسبق، وتبادل المعلومات، وتبادل الزيارات بين المكاتب الميدانية. ويمكن أيضا استخدام نظام المنسقين المقيمين كمحفل واتباع التقليد المتمثل في قيام البعثات الهامة مجتمعة بإحاطة المنسقين المقيمين علما بآخر التطورات.

لام - التلاحم على الصعيد القطري

٤٣ - ينبغي أن يصبح التلاحم جزءا لا يتجزأ من الترابط والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة بأسرها، وبخاصة بين مؤسسات بریتون وودز وجهاز الأمم المتحدة الانمائي. وينبغي أن تكون جميع المكاتب الميدانية لمنظومة الأمم المتحدة مترابطة الكترونيا لتمكين كل منظمة من الوصول بسهولة إلى قواعد بيانات

المنظمات الأخرى وبرامجها. واشتراك مؤسسات بريتون وودز يمكن أن يسهل بقدر كبير فعالية هذه الطريقة ويكفل تحقيق قدر أكبر من التكامل في أنشطة منظومة الأمم المتحدة.

ميم - النهج البرنامجي

٤٤ - يوجد أيضا مجال كبير للتعاون على صعيد البرامج، بالنظر إلى تزايد شيوع جداول أعمال جهاز الأمم المتحدة الانمائي ومؤسسات بريتون وودز، وهي القضاء على الفقر، وحماية البيئة، وحماية المجموعات الضعيفة مثل النساء والأطفال. ويمكن أن يأخذ هذا التعاون إما شكل موارد في صورة منح من الأمم المتحدة مقترنة بائتمانات أو قروض من البنك الدولي كجزء من التمويل المشترك، أو شكل مساعدة تقنية بجميع أشكالها لبرنامج معين تدرج تحت إدارة وطنية واحدة. أما النهج البرنامجي، وهو طريقة تزايد استخدامها من قبل منظومة الأمم المتحدة بأسرها منذ اعتماد قرار الجمعية العامة ٢١١/٤٤ في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، فإنه يوفر الإطار والهيكل لتيسير التعاون القائم على أساس القضايا بين مؤسسات بريتون وودز ومنظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري. وطبقا لهذا الترتيب، يقوم كل بلد بصياغة البرامج الوطنية حول مواضيع محددة، ويحدد الثغرات والاحتياجات التي يتعين أن تسدها الجهات الفاعلة الخارجية، ويسند أدوارا مختلفة على أساس تقسيم عمل معقول. وتتولى الحكومات قيادة هذه البرامج وإدارتها، وحيثما تدعو الحاجة، يتوقع أن تساعد منظومة الأمم المتحدة في صياغتها وتنفيذها. ويوفر النهج البرنامجي سبلا هامة وآمالا يمكن عن طريقها تعزيز التعاون البرنامجي الأوثق بين مؤسسات بريتون وودز وبقية منظومة الأمم المتحدة واستكشاف الاحتياجات بصورة أوفى. وينبغي تشجيع الحكومات على استخدام النهج البرنامجي كوسيلة لتكامل مصادر رأس المال والمصادر التقنية وغيرها من مصادر المساعدة الخارجية.

رابعا - ملاحظات ختامية

٤٥ - إن سجل التعاون بين مؤسسات بريتون وودز ومنظومة الأمم المتحدة سجل واسع، ينطوي على عدة مبادرات مشتركة رئيسية. وينبغي مراعاة ذلك عند تشجيع زيادة التعاون. وينبغي أن تكون الجهود الماضية بمثابة الأساس ونقطة الانطلاق للعمل المقبل. فقد كان الشق الأكبر من التعاون مخصص الغرض، ويدور حول قضايا اعتبرها البنك والصندوق هامة بقدر كبير.

٤٦ - وينبغي السعي الى تحقيق قدر أكبر من التعاون في المواضيع المتفق عليها. فقد أقام البنك والصندوق ومنظومة الأمم المتحدة بالفعل روابط وثيقة في مواضيع محددة مثل البيئة، والتنمية الاجتماعية، والسكان والصحة الإنجابية، ومتلازمة نقص المناعة البشرية المكتسب/الإيدز. وما تدعو إليه الحاجة هو تحويل النهج الانتقائي المخصص الغرض الى توفير للدعم بشكل منظم إلى حد أبعد، بناء على طلب الحكومات، استنادا إلى المزايا النسبية المشتركة ومد نطاقه إلى مجالات جديدة. والقضاء على الفقر الجماعي، وحفز النمو الاقتصادي وبناء القدرات، وتحقيق الكفاءة في مجال التجارة وتشجيع العمالة، مسائل

تمثل بعض مجالات التعاون المقبل المعزز. وينبغي أن يكون هذا التعاون مطردا وأن يشمل جميع المراحل ابتداء من وضع السياسات الى رصد المشاريع وتقييمها.

٤٧ - وتوجد حاليا أكبر حاجة وإمكانية لتعزيز الروابط بين مؤسسات بريتون وودز ومنظومة الأمم المتحدة على صعيد البرامج والمشاريع في البلدان. والربط بين مذكرة الاستراتيجية القطرية، حيثما توجد، وورقات إطار السياسة العامة، والحوار المتعلق بالسياسة العامة بين جميع شركاء التنمية، والنهج البرنامجي، ونظام المنسقين المقيمين يوفر قائمة خيارات لتحقيق التعاون الفعال في المجالات التي تنتقيها الحكومات.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
إدارات الأمانة العامة للأمم المتحدة				
إدارة خدمات الدعم والإدارة من أجل التنمية	شارك البنك الدولي في لجنة تقنية للتحضير للدورة الخمسين المستأنفة للجمعية العامة بشأن الإدارة العامة والمالية؛ وشارك البنك الدولي في عدة حلقات دراسية نظمها الإدارة وفي أفرقة للخبراء مثل المؤتمر المعني بالتحول الى القطاع الخاص، استكهولم ١٩٩٤؛ والمؤتمر المعني بالإدارة العامة والتنمية الاجتماعية، استكهولم، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥؛ وفي أفريقيا، قامت الإدارة والبنك الدولي برعاية الاجتماع المعني بإصلاح الخدمة المدنية في أفريقيا الناطقة بالفرنسية، في أبيدجان، كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.		تم إيفاد عدة بعثات مشتركة مثلا الى فييت نام وبيلاروس - استعراضات قطاع الطاقة؛ وجمهورية إيران الإسلامية - استراتيجية الحكومة للاستخدام النهائي للطاقة.	التعاون المقترح لإعداد نماذج إدارية عامة في البلدان النامية لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧. وهناك حاجة الى تعاون أكبر مع البنك الدولي في مجالات الثروات الطبيعية، مثلا صياغة السياسات، والتشريعات الآدنة والتطوير المؤسسي والأطر والتقنية/المادية، والتقييمات التشخيصية القطاعية والشاملة لعدة قطاعات (تنمية الموارد المائية والأنشطة ذات الصلة).
إدارة المعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات	وافق البنك الدولي في شباط/فبراير ١٩٩٥ على أن يستعين في عمله بالتقديرات والإسقاطات السكانية التي أعدتها الإدارة؛ ويقدم البنك الدولي نبذات عن الوضع الديمغرافي في بلدان معينة، ومعلومات عن الآثار الاجتماعية - الاقتصادية لفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، وتستعمل هذه المعلومات كمداخلات هامة في إعداد الإدارة للتقديرات والإسقاطات. واعتمد الفريق العامل المشترك بين القطاعات المعني بالحسابات القومية (الأمم المتحدة والإتحاد الأوروبي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبنك الدولي) في عام ١٩٩٣ تعاونا جديدا شاملا للإدارة مع صندوق النقد الدولي في مجال الإحصائيات المتعلقة بالواردات والصادرات من البلدان. وكل من البنك والصندوق عضو في فرقة عمل نظام البيانات المشتركة التابعة للإدارة.	التعاون مع البنك الدولي في قاعدة البيانات المتعلقة بالسكان والموارد والبيئة والتنمية، والمؤشرات الاجتماعية في مجال التنمية وكذلك في مجال تخطيط المدن والمناطق الحضرية.		

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

مقترحات لتعزيز التعاون	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	سياسة وتحليل البحوث	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	هيئة الأمم المتحدة
تحقيق تعاون أكبر بين الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز لضمان الاستمرارية بين المساعدة الطارئة والإنعاش؛ وتعاون الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز في تنسيق السياسات الاقتصادية الكلية؛ والاستخدام الأفضل لكل من اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية التابعة للجنة التنسيق الإدارية والفريق الاستشاري المشترك المعني بالسياسات وذلك لتعزيز التعاون على الصعيد الميداني؛ وتقديم تقارير إلى الهيئات الحكومية الدولية فيما يتصل بتقييم الحالة الاقتصادية في العالم		متابعة برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات؛ واشتركت مؤسسات بريتون وودز في فرقة العمل المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة المعنية بالإنعاش الاقتصادي في أفريقيا؛ وتعمل مؤسسات بريتون وودز على نحو وثيق مع لجنة التنمية المستدامة ومتابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية؛ ومؤسسات بريتون وودز أعضاء في اللجنة المشتركة بين الوكالات المعنية بالتنمية المستدامة؛ وفي فرق العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالمتابعة المتكاملة للمؤتمرات والتابعة للجنة التنسيق الإدارية.		إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة
الترويج لسنة ١٩٩٦ بوصفها السنة الدولية للقضاء على الفقر ويمكن أن تستفيد من تعاون مؤسسات بريتون وودز كما يمكن أن تستفيد منه متابعة العلاقات العامة لمؤتمرات الأمم المتحدة؛ ومن المفيد أن يكون هناك تعاون أكبر مع مؤسسات بريتون وودز بشأن مقترحات مقدمة على الصعيد القطري للمشروع المتصلة ببناء هياكل أساسية إعلامية على الصعيد القطري وتطبيق تكنولوجيات المعلومات؛ وينبغي أن يكون هناك تعاون أكبر في استخدام تقنيات النشر الإلكتروني، مثل الإنترنت.	على الصعيد العملي، لإدارة شؤون الإعلام ٦٨ مركزاً إعلامياً منهم ٣٠ مركزاً منها منسقون مقيمون يقومون على الصعيد القطري بتنسيق المعلومات المتعلقة بمنظومة الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز؛ وتستطيع مراكز الأمم المتحدة للإعلام أن تعزز عمل مؤسسات بريتون وودز إذا ما جرى توفير المواد الإلكترونية.		تعاون الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز بشأن استراتيجيات المعلومات المتعلقة بمؤتمرات الأمم المتحدة فرادى. وتعاون مكاتب منظومة الأمم المتحدة من خلال العضوية في فرقة العمل المعنية باستراتيجيات التعاون فيما بين المكاتب التابعة للجنة تنسيق نظم المعلومات وإدارة المشتركة لها. وتتلقى المكاتب معلومات عن وثائق ومنشورات الأمم المتحدة/مؤسسات بريتون وودز وتبادل وصول كل منهما إلى التوزيع المباشر للآخر. واستشارة مؤسسات بريتون وودز عن عملها في مجال الإنتاج التلفزيوني والإذاعي	إدارة شؤون الإعلام

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

مقترحات لتعزيز التعاون	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	سياسة وتحليل البحوث	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	هيئة الأمم المتحدة
			والمواد المطبوعة. ووضع اتفاق للقيام على نحو مشترك بإنتاج والترويج لصحيفة إدارة شؤون الإعلام "الأعمال التجارية الإنمائية"، وتستخدم البلدان النامية هذه الصحيفة لشراء البضائع والخدمات للمشاريع التي تمويلها الأمم المتحدة والبنك الدولي.	
تعزيز قدرة الحكومات على إدارة وتنفيذ قروض البنك الدولي. كما أن اتفاق الخدمة الإدارية هام كأداة تنفيذية للنشاط التي يمولها البنك على الصعيد القطري، بما في ذلك الأمم المتحدة الإنمائي في حالات الأزمات. وتكثيف في ٢٢ بلدا مستهدفا التعاون في إطار نداء موحد البرامج التي يمولها البنك الدولي والمؤسسة الإنمائية الدولية.	يقدم الخدمات الإدارية وخدمات الدعم لتسهيل التنفيذ الناجح لبرامج التنمية. ويؤدي هذه الوظيفة بالنيابة عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في حالات الأزمات. وتكثيف في ٢٢ بلدا مستهدفا التعاون في إطار نداء موحد البرامج التي يمولها البنك الدولي والمؤسسة الإنمائية الدولية.			مكتب خدمات المشاريع التابع للأمم المتحدة
الحاجة الى تحسين المشاريع، مثل برنامج البنك الدولي للنقل في أفريقيا الواقعة جنوب الصحراء الكبرى؛ وينبغي أن يعمل البنك على إشراك اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في اجتماعات الفريق الاستشاري؛ وتمويل المؤسسات والمشاريع الإقليمية؛ والحاجة الى اتفاق منسق لجمع البيانات واتفاق بشأن اتباع منهجية موحدة فيما يتعلق بالبيانات.		عقد الأمم المتحدة الثاني للنقل والاتصالات؛ ويعقد البنك الدولي اجتماعا للجنة الفرعية المعنية بتنظيم وإدارة النظم الإحصائية القومية التابعة للجنة التنسيق المعنية بالتطوير الإحصائي الأفريقي.	إجراء حوار متصل بالسياسات العامة مع مؤسسات بريتون وودز من خلال دراسات منظورية للأجل الطويل والأبعاد الاجتماعية للتكيف وكذلك في إطار فريق برنامج العمل الخاص المعني بتخفيف حدة الفقر؛ والتعاون في مجال الإحصائيات (صندوق النقد الدولي - الإحصائيات المالية الدولية، ومكتب العمليات والبرمجة، وشعبة التجارة والبنك الدولي ونظام الوصول الى السلاسل الزمنية الاجتماعية والاقتصادية واسترجاعها)؛ والتعاون والمشاركة في الحلقات الدراسية وحلقات العمل؛ والتعاون مع وكالة ضمان الاستثمار المتعدد الأطراف (الاستثمار في التعدين)؛ والحلقات الدراسية التي تعقد تحت رعاية اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ومعهد التنمية الاقتصادية بشأن إصلاحات القطاع العام، وسياسات الطاقة	اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
				والبيئة، وإصلاح قطاع الطاقة؛ ومؤتمر البنك الدولي لإصلاح الخدمة المدنية في البلدان الأفريقية الناطقة بالانكليزية.
اللجنة الاقتصادية لأوروبا	إدخال برامج العمل الإحصائي التي يضطلع بها صندوق النقد الدولي والبنك الدولي لمنطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا في العرض المشترك للبرامج التي يناقشها كل سنة مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين، وهو أحد الهيئات الفرعية الرئيسية للجنة الاقتصادية لأوروبا. ومشاركة مدير الإحصاء في صندوق النقد الدولي في مكتب مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين. ومدير الإحصاء في اللجنة الاقتصادية لأوروبا عضو في الفريق التوجيهي المشترك الذي يقدم له صندوق النقد الدولي الخدمات، وينسق الفريق المساعدة التقنية في مجال الإحصاء بالنسبة لبلدان رابطة الدول المستقلة. وتقاسم البيانات الإحصائية بشأن البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية مع مؤسسات بريتون وودز.	التعاون مع مؤسسات بريتون وودز في تحليل الإصلاحات الاقتصادية في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. والمشاركة المتبادلة في الحلقات الدراسية التي نظمت في مجالات النقل، والطاقة، والبيئة، والاقتصاد، والتجارة، وتعزيز الاستثمارات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.	التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي في إطار مرفق البيئة العالمية، لإعداد مشاريع لتطوير مناطق نموذجية لكفاءة الطاقة، لا سيما في الاتحاد الروسي. والتعاون مع البنك الدولي في إطار عملية "البيئة من أجل أوروبا" وتعاون المستشارين الإقليميين للجنة الاقتصادية لأوروبا مع البنك الدولي لتقديم المساعدة إلى البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.	الحاجة إلى التعاون في مسائل النقل في أوروبا الشرقية؛ وتنظيم اجتماعات مفيدة للحكومات؛ وتبادل البيانات والوثائق؛ والتعاون في تطوير الهياكل الأساسية في مجال النقل بالطرق وبالسكك الحديدية.
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	إقامة علاقات عمل قوية مع شعبة الإحصاء التابعة لصندوق النقد الدولي والوحدات ذات الصلة في البنك الدولي؛ ونظمت اللجنة بالاشتراك مع صندوق النقد الدولي حلقة دراسية بشأن إحصائيات ميزان المدفوعات، في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤. ونظمت اللجنة وفنزويلا في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، بالتعاون الوثيق مع صندوق النقد الدولي، حلقة دراسية بشأن نظام الأمم المتحدة الجديد للحسابات القومية. واضطلعت اللجنة بعدة مشاريع مشتركة مع البنك الدولي فيما يتصل بتطبيق وتجهيز الدراسات الاستقصائية للأسر	التعاون بشأن مشروع تثبيت السياسة الضريبية والتكيف؛ والتعاون مع البنك الدولي بشأن مؤتمر دون إقليمي حول أفضل الممارسات ودروس السياسة العامة في مجال اللامركزية الضريبية، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥. وتنظيم حلقة دراسية مماثلة لعام ١٩٩٦. والتعاون مع البنك الدولي في ميدان النقل.	التعاون على الصعيد القطري يقتصر على نشاطين: (أ) النشاط المضطلع به مع البنك الدولي فيما يتصل بتطبيق وتجهيز الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية في مختلف بلدان المنطقة؛ (ب) إيفاد خبراء في مجال النقل للمشاركة في مختلف بعثات البنك الدولي إلى بلدان المنطقة.	إجراء بحث مشترك مع صندوق النقد الدولي حول أثر انفتاح الاقتصادات الإقليمية؛ والتعاون مع البنك الدولي في مجال التصنيع. وتستطيع اللجان الإقليمية أن تكون بمثابة أساس لتعزيز التعاون.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
	المعيشية في مختلف بلدان المنطقة. في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.			
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	إقامة علاقات تعاون مع صندوق النقد الدولي والبنك الدولي بشأن المسائل الإحصائية. واللجنة الدائمة المعنية بتنسيق المساعدة التقنية المقدمة إلى بلدان الاتحاد السوفياتي السابق - التعاون بين صندوق النقد الدولي واللجنة. والتعاون مع البنك الدولي في مجالات الحسابات القومية، وقياس الفقر، ومقارنات تعادل القوى الشرائية.	التعاون مع البنك الدولي حول حلقات دراسية مثل الحلقة الدراسية المعنية بالخبرة في مجال النمو في شرق وجنوب شرق آسيا، (بانكوك، ١٩ و ٢٠ أيار/مايو ١٩٩٤)؛ والتعاون في إطار مشاريع رئيسية إقليمية يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو البنك الدولي، مثل تعزيز المحافظة على النظم الإيكولوجية الحساسة وإدارتها، وبرنامج الإدارة الحضرية لآسيا والمحيط الهادئ.	لا تعمل اللجنة عادة بوصفها هيئة إقليمية مشاركة في الأنشطة المباشرة على الصعيد القطري إلا من خلال برنامجها المتعلق بالخدمات الاستشارية. ولجأ البنك من وقت لآخر إلى اللجنة لتنفيذ مشاريع البنك الدولي في بضع مجالات تقنية محددة مثل مشروع البنك الممول من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عام ١٩٩٤ - ١٩٩٥ بشأن إنعاش قطاعي الطاقة والمياه في كمبوديا.	الاعتراف بالأدوار المتكاملة للجان الإقليمية ومؤسسات بريتون وودز، ويستطيع التركيز على الصعيد القطري أن يشجع على تعاون مثمر في مجموعة كبيرة من مجالات - والحاجة إلى تطوير هيكل أساسية مادية واقتصادية على النطاق الإقليمي، وهو امتداد منطقي لأنشطة البنك على الصعيد القطري، ومشاركة اللجنة في الحلقات الدراسية التي ينظمها معهد التنمية الاقتصادية بشأن اتصالات جولة أوروغواي.
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا				تنسيق السياسات الاقتصادية لا سيما في السياق الإقليمي، والحاجة إلى محفل ملائم لمناقشة وتبادل الآراء. وحقوق السحب الخاصة بوصفها صلة متكاملة بين الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز.
كيانات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها				
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)	يشارك الأونكتاد في اجتماعات اللجنة المؤقتة ولجنة التنمية وفي الاجتماعات السنوية للبنك الدولي وصندوق النقد الدولي بصفة مراقب. والتعاون الوثيق مع مؤسسات بريتون وودز فيما يتعلق بالبلدان المدينة في	تقديم الدعم التقني إلى مجموعة الـ ٢٤ للمساعدة على جعل البلدان النامية في حالة تأهب والقدرة على المشاركة في جميع	إطلاق عدة مبادرات للتعاون التقني تشارك فيها مؤسسات بريتون وودز: (أ) نظام إدارة الديون والتحليل المالي -	ينبغي الإبلاغ بصورة منتظمة عن آخر المشاريع البحثية التي تضطلع بها المنظمة وينبغي عقد مزيد من المشاورات في ميدان التمويل الدولي.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

مقترحات لتعزيز التعاون	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	سياسة وتحليل البحوث	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	هيئة الأمم المتحدة
	<p>برنامج مشترك مع البنك الدولي للمنشآت القطرية بتمويل من الصناديق الاستثنائية للبنك الدولي ومقرضي البنك الدولي؛ (ب) شبكة متقدمة لنقل البضائع بالسكك الحديدية - يستخدم مقرضون عديدون قروض البنك الدولي/ المؤسسة الإنمائية الدولية لإنشاء الشبكة؛ (ج) النظام الآلي لإدخال البيانات الجمركية ومراقبتها وإدارتها: يستخدم المقترضون من البنك الدولي القروض/البنك/ المؤسسة الإنمائية الدولية لإصلاح الجمارك وحوسبتها عن طريق استخدام نظام الأونكتاد؛ والتعاون الوثيق أيضا مع صندوق النقد الدولي في مجال الجمارك. وبرنامج النقاط التجارية ونظام المعلومات عن تدابير المراقبة التجارية التي تهم البنك الدولي. ويشارك أيضا الأونكتاد، على أساس مخصص، في بضع اجتماعات لأفرقة استشارية تنظمها مؤسسات بريتون وودز (بنغلاديش وغينيا - بيساو ومدغشقر).</p>	<p>مراحل المناقشة والمفاوضات في إطار مؤسسات بريتون وودز. وإعداد ورقات بحث بشأن المسائل قيد المناقشة دعما لمجموعة الـ ٢٤ ونشرها في ١١ مجلدا. والأبحاث الجارية تتعلق بآثار إدماج البلدان النامية في النظام المالي الدولي، بما في ذلك آثار السياسات الاقتصادية الكلية التي تتبعها البلدان الصناعية الرئيسية. وتعاون البنك الدولي على نحو وثيق مع الفريق العامل المخصص المعني بالاستثمار والتدفقات المالية التابع للأونكتاد.</p>	<p>المفاوضات المتعلقة بالديون في نادي باريس.</p>	

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
إدارات الأمانة العامة للأمم المتحدة				
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	برنامج الأمم المتحدة لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. يجتمع المدير التنفيذي هو والموظفون المعنيون بالسياسات وموظفو الأقسام الجغرافية والموظفون التقنيون، بانتظام بموظفي البنك على صعيد المقر.	الفريق العامل المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونيسيف والبنك الدولي والمعني برصد الفقر، وفرقة العمل المشتركة بين البرنامج الإنمائي واليونيسيف والبنك الدولي والمعنية بالقضاء على الفقر؛ وبالمياه والتعليم والصحة.	برامج/مشاريع اليونيسيف التي تفترحها الحكومات بتمويل من البنك في مجالات الصحة، والتعليم، والتغذية، والمياه والمرافق الصحية؛ بعثات مشتركة ومشاورات ووضع البرامج على الصعيد الميداني؛ وتحويل الديون؛ والمشاركة في الأفرقة الاستشارية واجتماعات المائدة المستديرة.	سياسات استرداد التكاليف، والاحتياجات في مقابل الاستحقاقات، والتكيف الهيكلي، والاشتراطات، والمساعدة التقنية المقدمة في إطار برنامج ٧٠/٧٠.
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	التعاون بين وكالات الأمم المتحدة بشأن متابعة مؤتمرات الأمم المتحدة؛ مبادرة لجنة التنسيق الإدارية بشأن أفريقيا؛ برنامج الأمم المتحدة المشترك والمشمول برعاية مشتركة بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ فرقة العمل المعنية بتنسيق المساعدات.	فرقة العمل المشتركة بين البرنامج الإنمائي واليونيسيف والبنك الدولي المعنية بالقضاء على الفقر؛ وبالتقييمات والاستراتيجيات المتعلقة بالفقر؛ الحكم؛ إدارة الموارد المائية؛ الطاقوة؛ الإدارة المستدامة للغابات؛ الفريق الاستشاري المعني بالبحوث الزراعية الدولية؛ ومرفق البيئة العالمية؛ وصندوق المشاريع الصغيرة جدا للقضاء على الفقر، التابع للفريق الاستشاري لمساعدة أفقر الناس.	المساعدة المقدمة من البرنامج الإنمائي لقروض البنك الدولي للإنشاء والتعمير؛ فرقة العمل المعنية بالتعاون بين الأمم المتحدة والبنك الدولي في البلدان الخارجة من المنازعات/حالات الطوارئ المعقدة؛ فرقة العمل المعنية بالتعاون على الصعيد القطري؛ أفرقة استشارية واجتماعات مائدة مستديرة.	سياسات التكيف الهيكلي؛ المساعدة التقنية القائمة بذاتها؛ الأخذ باللامركزية في البنك الدولي.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	التعاون في وضع مؤشرات للتنمية المستدامة؛ البرنامج العالمي لرصد نوعية الهواء؛ وإنشاء اتحاد يضم كبار واضعي التقارير والتحليلات العالميين في مجال استخدام المنهجيات الموحدة لقواعد البيانات والتحليل؛ وفي مجال القوانين البيئية وغيرها، يتبادل برنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي بانتظام معلومات عن طلبات المساعدة التقنية والتقارير المتعلقة بها ويشارك كل منهما في اجتماعات الآخر.	تنظيم حلقة عمل بالاشتراك مع البنك الدولي بشأن آثار برامج التكيف الهيكلي (نيويورك، آذار/مارس ١٩٩٥)؛ وشارك في الحلقة أيضا صندوق النقد الدولي. والبنك الدولي عضو في الفريق العامل المعني بتقييم الأثر البيئي، والذي أنشأه برنامج الأمم المتحدة للبيئة من أجل الإشراف على إعداد دليل لموارد التدريب ووثيقة عن الممارسة الحسنة. والبنك الدولي عضو في لجنة التوجيه للبرنامج الإنمائي والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.	قام برنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي معا، في عدد من البلدان، بالمساعدة في صياغة خطط عمل بيئية وطنية.	تنقيح الإعلان المتعلق بالسياسات البيئية والإجراءات المتعلقة بالتنمية الاقتصادية والتوجيه المستقبلي لعمل لجنة البيئة التابعة للمؤسسات الإنمائية الدولية.
صندوق الأمم المتحدة للسكان	يجتمع المدير التنفيذي بانتظام مع رئيس البنك الدولي؛ وتُعد اجتماعات استشارية دورية بين موظفي الشعب الجغرافية للصندوق ونظرائهم بالبنك؛ وجرى القيام ببعثات مشتركة بين الصندوق والبنك في عدة بلدان؛ والصندوق هو من الوكالات المنفذة لمشاريع البنك.	المبادرة العالمية بشأن الاحتياجات من وسائل منع الحمل والاحتياجات المتصلة بإدارة الإمداد والنقل في البلدان النامية. والبرنامج الخاص للبحث والتطوير والتدريب في مجال التوالد البشري، والمشارك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الصحة العالمية والبنك الدولي؛ وفرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية	انظر الفقرة ١٦ من هذه المذكرة.	نظام أفضل وموضوع في شكل مؤسسي لتبادل المعلومات والبيانات تعاون أوسع نطاقا واستخدام فعال للمزايا النسبية في تنفيذ برامج الصحة الإنجابية وتنظيم الأسرة.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
		بتفويض برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.		
برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات	قدم برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات مساهمة في تقرير التنمية في العالم لعام ١٩٩٦ بدعوة من البنك الدولي.	بحوث تعاونية غير رسمية بشأن النتائج الاجتماعية والاقتصادية المترتبة على القيام بصورة غير مشروعة بزراعة المخدرات وتصنيعها والاتجار بها وإساءة استعمالها. وتعاون البرنامج الإنمائي والبنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات في إجراء بحوث تتعلق بأمريكا اللاتينية.		لم تتبلور بعد الترتيبات المتعلقة بتبادل المعلومات والبيانات بين البرنامج ومؤسسات بريتون وودز، الأمر الذي يسبب ازدواجا في الجهود على الصعيد الميداني فيما يتعلق بأنشطة التعاون التقني.
برنامج الأغذية العالمي		حلقة دراسية عن المعونة الغذائية في أفريقيا في التسعينات، جرى تنظيمها بالاشتراك مع البنك الدولي وعقدت في مصرف التنمية الأفريقي؛ وقام البرنامج والبنك بإعداد ورقة مشتركة عن نفس الموضوع.	تلقى برنامج الأغذية العالمي منحة كبيرة من البنك الدولي لإصلاح الهياكل الأساسية للنقل في أفريقيا في أثناء عمليات الطوارئ التي جرى القيام بها في أثناء فترة الجفاف في عام ١٩٨٥، ولأغراض السوقيات في الصومال في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٣. وجرى إعداد مشاريع جديدة مشتركة وذات تمويل مشترك: استهدفت مكافحة الفقر في السنغال ومدغشقر ومصر؛ وأنشطة للإنعاش في فترة ما بعد الحرب	التعاون بشأن المسائل المتعلقة بالفقر. متابعة المؤتمر المعني بالجوع والفقر. والتعاون في حالات الطوارئ وخاصة في مجال التعمير.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
			في موزامبيق؛ ويستند إعداد مخططات الاستراتيجية الجديدة وبرامج الأنشطة القطرية إلى التفاعل الوثيق مع مسؤولي مؤسسات بريتون وودز المحليين والأنشطة القطاعية للبنك الدولي في مجال تقييم الفقر والأمن الغذائي.	
مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	برنامج المؤشرات - وهو برنامج مشترك بين الممثل والبنك الدولي جرى إنشاؤه لوضع أدوات لقياس كفاءة المأوى وفقا للاستراتيجية العالمية للمأوى حتى عام ٢٠٠٠؛ وتتمثل أهداف البرنامج فيما يلي: (أ) تحديد مجموعة من المؤشرات الأساسية للإسكان والتحضر؛ (ب) جمع هذه المؤشرات في جميع البلدان بانتظام؛ (ج) مساعدة البلدان على إعداد تقارير قطرية للممثل الثاني؛ (د) المساعدة في الجهود الوطنية/الإقليمية الرامية إلى وضع المؤشرات واستخدامها باعتبارها أدوات إدارية للبرامج التدريبية.	الأعمال التحضيرية لمؤتمر الممثل الثاني؛ قيام البنك الدولي بدور قيادي في "مؤتمر قمة المدن" (اسطنبول، ٣ - ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦ وأسهم البنك في الأعمال التحضيرية لمؤتمر الممثل الثاني.	برنامج إدارة المناطق الحضرية هو أكبر برنامج مكرس للتنمية الحضرية من برامج الدعم التقني العالمية المتعددة الوكالات وسيعمل مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والبرنامج الإنمائي والبنك الدولي عن بدء المرحلة التالية من هذا البرنامج، وذلك في "مؤتمر قمة الأرض".	زيادة التعاون بين الأمم المتحدة والبنك الدولي في مجال تنشيط خدمات الهياكل الأساسية الحضرية وتشغيلها وصيانتها. ومزيد من البرمجة النظامية التعاونية في إعداد المشاريع الاستثمارية وتنفيذها.
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين			في باكستان، تعاونت المفوضية بنجاح مع البنك في ٣ مشاريع متابعة لتوليد الدخل في الفترة من ١٩٨٤ إلى ١٩٩٥، بلغ مجموع تكاليفها ٨٦ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، وذلك لصالح اللاجئين الأفغان والمجتمعات	سيكون من المفيد للمفوضية ومؤسسات بريتون وودز على السواء أن تكون هذه الفترة من بداية فترة ما بعد الصراع، قد أحيطت علما بالكامل وعلى استعداد لتنفيذ المشاريع الإنمائية الأولية. وبالنظر إلى الصعوبات المالية التي تواجهها البلدان التي تعيش في مرحلة ما بعد الصراع، فإنه سيكون من المفيد إجراء

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
			المحلية. وساعد البنك المفوضية على الحصول على المنح من الأطراف المانحة ثم قام برصد المشاريع والإشراف عليها. وفيما يتعلق بحالة الطوارئ الأخيرة في رواندا، حصلت المفوضية على منحة قدرها ٤ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة من البنك الدولي.	استعراض لنظام ائتمان المؤسسة الإنمائية الدولية. وتعيش بلدان كثيرة تعمل فيها المفوضية في ظروف يسودها الفقر وعدم الاستقرار، وهي ظروف تعوق الحصول على منح من البنك الدولي.
جامعة الأمم المتحدة		شارك البنك في مشاريع عن التغيير العالمي والنمذجة، والأغذية، والتغذية، والاستدامة الجيوفيزيائية الحيوية، والأداء التصديري، والانتعاش الاقتصادي والتنمية في العالم الثالث في التسعينات، مع إشارة خاصة إلى أفريقيا، والأنماط والاتجاهات في إجازة التكنولوجيا ودراسات تجريبية، من زاوية الاستثمار الأجنبي المباشر، عن العوامل المحددة لهذه الأنماط والاتجاهات.		التعاون في مجال التدريب في مرحلة الدراسات العليا وجهود تدريبية مشتركة لصالح الأكاديميين والممارسين في البلدان النامية.
مركز التجارة الدولية	يشارك مركز التجارة الدولية في اجتماعات شتى للفرقة الاستشارية للبنك الدولي ويجمع رؤساء الموظفين الإقليميين الموجودين في المقر هم وموظفو استقبال هؤلاء الموظفين (شعبة تنسيق التعاون التقني) فضلا عن الموظفين التقنيين، يجتمعون بصورة دورية مع ممثلي البنك الدولي على الصعيد القطري.		قيام الحكومات، معتمدة على أموال من البنك الدولي، بتنفيذ عدد من المشاريع أو النظر فيها، وخاصة في مجال المشتريات الحكومية من السوق الدولية.	

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
الوكالات المتخصصة والمنظمات المرتبطة بها				
منظمة العمل الدولية	يتعاون البنك الدولي ومركز التدريب الدولي التابع لمنظمة العمل الدولية، تورينو، إيطاليا، في التدريب المتعلق بالمشتريات وغيره من الدورات التدريبية. والخطط الرامية إلى تطوير كلية لموظفي الأمم المتحدة ستشمل التنسيق مع الأنشطة التدريبية التي يضطلع بها البنك الدولي. حوار ثلاثي بشأن السياسات العامة للعمل: من خلال حلقات دراسية دولية وإقليمية. حوار مع الاتحادات الدولية للنقابات: حلقات عمل إقليمية عن التكيف/ الانتقال للقادة النقابيين، يشترك في رعايتها البنك وصندوق النقد الدولي ومنظمة العمل الدولية. فرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالسكان الأصليين (السنة الدولية والعقد).	البنك الدولي: دراسة مشتركة للسياسات العامة، تشمل دراسات حالات قطرية وتجميعاً لها. مناطق تجهيز الصادرات وأسواق العمل والضوارق بين الجنسين. صندوق النقد الدولي: تقييم مشترك لنظام الضمان للمسنين في زامبيا، استعداداً لعمليات التكيف الهيكلي التي يمولها البنك.	البنك الدولي: قيام منظمة العمل الدولية بتنفيذ عناصر في المشاريع: في تركيا ورومانيا. دراسة استقصائية لقوة العمل: بيلاروس. تصديق الأمم المتحدة وبرامجها، وسائر الوكالات ذات الصلة، قبل دورة لجنة التنمية، على النحو الذي أوصى به مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية.	مقترحات لتعزيز التعاون
	صندوق النقد الدولي: وافقت اللجنة المؤقتة لصندوق النقد الدولي على تعزيز التعاون بين الصندوق ومنظمة العمل الدولية بغية مساعدة بعثات الصندوق على فهم أسواق العمل وقضايا الحماية الاجتماعية بصورة أفضل، ومساعدة موظفي منظمة العمل الدولية على أن يدمجوا فيما يسدونه من مشورة بشأن السياسات العامة رأي الصندوق في سياسات وأهداف البلدان المعنية على صعيد الاقتصاد الكلي. وسيشترك الصندوق مع المنظمة في تنظيم اجتماعات مكتبية مع جماعات أرباب الأعمال والعمال بغية تحسين فهمهم للسياسات التي يدعو إليها الصندوق.			

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	الاشتراك في رعاية الفريق الاستشاري للبحوث الزراعية الدولية؛ وشراكة الري والمياه العالمية (البرنامج الدولي للبحث التكنولوجي من أجل الري والصرف)؛ والتحضير للفريق العامل المعني بالأسمدة التابع لمؤتمر القمة العالمي للأغذية؛ وقد رأس البنك الدولي الفريق قرابة ٢٠ عاما. ويتناول الفريق أيضا قضايا الأمن الغذائي.	الاشتراك في رعاية الفريق الاستشاري للبحوث الزراعية الدولية؛ وشراكة الري والمياه العالمية (البرنامج الدولي للبحث التكنولوجي من أجل الري والصرف)؛ إعداد ورقة فنية بشأن الاستثمار في الزراعة لمؤتمر القمة العالمي للأغذية؛ الفريق العامل المعني بالأسمدة. وقد رأس البنك الدولي هذا الفريق قرابة ٢٠ عاما. ويتناول الفريق أيضا قضايا الأمن الغذائي.	برنامج تعاوني (١٠) مليون دولار في السنة). دعم وحدة الفاو. المرفق: إدارة مكافحة الآفات (المكافحة المتكاملة للآفات)، والمركز الدولي لتطوير الأسمدة، و ICIPE، و IBSRAM؛ ويقدم البنك ميزانية الدعم. باكستان: تشارك الفاو في تمويل مشروع قناة يتضمن خصخصة أعمال الري. ومنحة استثنائية للطوارئ في رواندا (٤.٥ مليون دولار في عام ١٩٩٤).	مواصلة التوسع في الأنشطة المشتركة بشأن دراسات مواضيع محددة، وبخاصة ما يتعلق بمراحل ما قبل الإنتاج.
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)	البرنامج الدولي لتحسين نواتج التعليم. وسيمول البنك ١٥ في المائة من PSP و Tds.		التعاون في إصلاح ٦ مدن تاريخية، كازاخستان (تعليم) وجمهورية قيرغيزيا (الأخذ بالديمقراطية ووسائل الإعلام الجماهيرية).	وضع ترتيبات للتمثيل المشترك في الاجتماعات، وإجراء مشاورات بشأن مقترحات البرامج؛ وتقاسم جمع وتبادل البيانات بصورة منسقة.
منظمة الطيران المدني الدولي (الإيكاو)				ينبغي إنشاء آلية لمعالجة مسائل السياسات العامة والأولويات بصورة براغماتية، وكذلك لتناول المسائل الإجرائية المتصلة بتحديد مشاريع التعاون التقني، ووضع تفاصيلها، وإقرارها، وتمويلها، وتنفيذها وتقييمها.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
منظمة الصحة العالمية	منذ الجهد الجماعي المبذول لإنتاج تقرير التنمية العالمية لعام ١٩٩٢ عن "الاستثمار في الصحة"، يتواصل تبادل الرسائل والعمل التعاوني في مجال الجانب الاقتصادي للصحة في جمع البيانات وتوفير المعلومات المتعلقة بأوجه الارتباط بين الحالة الصحية والأثر الاقتصادي في مجال أعباء المرض. وتقوم منظمة الصحة العالمية بنشر تقارير فنية بمشاركة البنك الدولي.	تتولى HDO إدارة المنح الخاصة (يبلغ مجموعها قرابة ٢٠ مليون دولار في السنة). البحث والتدريب في مجال الأمراض الاستوائية؛ ومرض عمى الأنهار؛ والبحث والتطوير في مجال الإنجاب البشري، والبرنامج العالمي المعني بالإيدز، والمبادرة العالمية للمغذيات الدقيقة، ومكافحة أمراض الجهاز التنفسي الحادة، ومبادرة الأمومة، ومرفق فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في جنوب شرق آسيا، والبرنامج الإقليمي للدعوة وبناء القدرات في منطقة الساحل، والبرنامج الدولي للسياسات العامة للصحة، وبرنامج الدرن الرئوي، ورعاية وتنمية الطفولة المبكرة، والمنظمات غير الحكومية المعنية بالسكان. التحديات الاجتماعية في ممارسة الانتقال: الصحة في التقارير المتعلقة بالانتقال. وضع مبادئ توجيهية للتخلص من النفايات الصلبة (تجارب في غواتيمالا وكولومبيا). طرق فعالة من حيث التكلفة لمعالجة الأثر الصحي لتلوث الهواء (الصين). تلوث الهواء الناتج عن المركبات. تلوث المياه. وأعد البنك الدولي ورقة عن مدافن القمامة الصحية. مشروع مكافحة الإصابات بالعدوى والأمراض: الدرن الرئوي والمشروع الصحي الشامل للأمومة والطفولة.	تعمل منظمة الصحة العالمية مع البنك الدولي لدعم التنمية الصحية للبلدان وفقا لإطار الشراكة بين المنظمة والبنك. ويقوم ممثلو المنظمة، بدعم من مقرر المنظمة ومكاتبها الإقليمية، بتوفير التوجيه الفني في عدد من المشاريع الصحية التي يمولها البنك الدولي. وأحيانا، تقوم المنظمة بدور الوكالة المنفذة للمشاريع التي يمولها البنك، مثل مشروع الصحة والسكان في بنغلاديش. المشاركة المستمرة للمكاتب القطرية للمنظمة في جميع مراحل المشاريع التي يمولها البنك الدولي، بما في ذلك التخطيط والتقييم. وهذا التعاون بين المنظمة والبنك يأخذ في التوسع في عدد من البلدان النامية في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية.	مواصلة تعزيز الشراكة بين المنظمة والبنك في جميع المشاريع الجديدة التي يمولها البنك الدولي في البلدان النامية. وبنبغي التأكيد بصفة خاصة مستقبلا على التعاون في مجال إصلاح قطاع الصحة، وتعزيز التعاون في مجالات البيئة وإمدادات المياه والمرافق الصحية في التنمية الحضرية والريفية، وكذلك في مجال الإصلاح والتنمية عقب النزاعات.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
الاتحاد البريدي العالمي		يتعاون الاتحاد البريدي العالمي في دراسة مشتركة معنونة: "دراسة إصلاح القطاع البريدي". وتم إنجاز هذه الدراسة الافرادية التي تتناول تسع إدارات بريدية. وستتضمن الدراسة الشاملة للقطاع أجزاء عن الإحصاءات البريدية العالمية الرئيسية، وتطورات السياسات التنظيمية البريدية، وإصلاح المشاريع البريدية، وأشكال التقدم التكنولوجي الأخيرة التي تؤثر على قطاع البريد.		
الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية	مشاورات عامة بشأن مسائل الاتصالات السلكية واللاسلكية. المجلس الاستشاري لتطوير المواصلات السلكية واللاسلكية التابع لمكتب تطوير المواصلات السلكية واللاسلكية، للقاء التنظيمي السنوي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية.			
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	يجري تنفيذ مشاريع المساعدة التقنية من خلال مذكرات التفاهم.		مشروع المياه في المكسيك، من خلال قرض مقدم من البنك الدولي إلى حكومة المكسيك. وقد بدأت المنظمة مناقشات مع البنك بشأن إمكانية وضع برامج في مجال البيئية. المشروع المشترك بين المنظمة والبنك لدعم الخدمات المائية في بلدان البحر المتوسط، بتكلفة تبلغ حوالي ١٤ مليون دولار.	إنشاء اتفاق رسمي بين مؤسسات بريتون وودز والوكالات المتخصصة؛ اجتماعات مشتركة، بشأن مواضع محددة على الأخص، بين مؤسسات بريتون وودز ووكالات الأمم المتحدة واستعراض مجالات التعاون؛ الممكنة وآليات التعاون؛ وإنشاء آليات ملائمة بحيث تقوم مؤسسات بريتون وودز، على الصعيد الوطني والإقليمي، بمساعدة المكاتب الإقليمية للوكالات الأصغر في صياغة وتنفيذ المشاريع ذات الصلة.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
المنظمة البحرية الدولية			دخلت الشراكة مع البنك الدولي مرحلة جديدة من خلال المشاركة في مشاريع مرفق البيئة العالمية. مرفق البيئة العالمية. مساعدة مرفق البيئة العالمية في وضع قائمة بالخبراء في المسائل البيئية.	إجراء مشاورات أكثر انتظاماً مع مؤسسات بريتون وودز لوضع قوائم بالخبراء؛ ووضع ترتيبات للسماح للوكالات الصغيرة بالحصول على أوراق مرفق البيئة العالمية التي تستخدمها العامة التي قائمة بالخبراء في الوكالات الأصغر على ما يقوم به البنك الدولي من أنشطة ميدانية وما يضعه من إجراءات للوصول إلى تمويل المشاريع وتنفيذها.
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)	الإسهام بمدخلات في العديد من منشورات البنك الدولي، بما في ذلك مؤشرات التنمية في أفريقيا، وتقرير التنمية العالمية (ما يتعلق بوزارات الصناعة في المقام الأول).	التعاون في إعداد كتيب الوقاية من التلوث الصناعي والتخفيف من آثاره، الصادر عن البنك (قامت اليونيدو بإعداد وثائق معلومات أساسية تقنية محددة حسب القطاع).	سبعة عشر مشروعاً للتعاون التقني (١٦ مليون دولار) يمولها البنك في مواضيع تشمل جملة أمور منها استراتيجيات التنمية الصناعية المستدامة بيئياً (مدغشقر)، وتنمية الموارد البشرية (الفلبين)، والخصخصة (السودان)، والإصلاح الصناعي والصيانة (مدغشقر)، ومكافحة نقص عنصر اليود (غانا)، والتدريب الإداري (روسيا).	بالإضافة إلى تحسين تبادل المعلومات، تم تحديد أربعة مجالات موضوعية لتعزيز التعاون فيها مستقبلاً: (١) الخصخصة وإعادة تشكيل هيكل المشاريع؛ (٢) إدارة الجودة الصناعية ومعاييرها؛ (٣) القدرة على المنافسة والانتاجية في الصناعات الصغيرة/المتوسطة؛ (٤) مخططات نقل البناء - التشغيل في البلدان النامية.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئة الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترحات لتعزيز التعاون
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	تقوم الوكالة بدور نشط في مسألة سلامة المفاعلات النووية. وتبادل البنك المعلومات معها. الفريق الاستشاري الدولي المعني بالإشعاع في الأغذية: تشترك الفاو والوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة الصحة العالمية في تمويل البرنامج المشترك.	يشارك البنك الدولي في عقود المشاريع المشتركة بين الوكالات بشأن قواعد البيانات ومنهجيات التقييم المقارن لمصادر الطاقة المختلفة لتوليد الكهرباء. ويقوم هذا المشروع بتنسيق عرض كتاب مرجعي عن تعزيز تحليل نظم الكهرباء من أجل صنع القرار.	قام مختبر البيئة البحرية التابع للوكالة بإنجاز دراسة أساسية عن نوعية البيئة في بحيرة ما من خلال مشروع يموله مرفق البيئة العالمية في مصر. وتوفر الوكالة مساعدة تقنية بشأن عينات البيئة وتحليل العينات في البرنامج البيئي للبحر الأسود، بالتعاون الوثيق مع مرفق البيئة العالمية.	إن زيادة تبادل المعلومات وبعثات البرمجة المشتركة مع البنك الدولي، وكذلك الاستعراضات والمشاريع القطرية، ستؤدي إلى تحسن التعاون. كما ستعزز هذه العلاقة إذا ما أتيح لوكالات منظومة الأمم المتحدة، بناءً على طلبات الحكومات الأعضاء، الوصول إلى مرفق تطوير المشاريع التابع للبنك لوضع طلبات المساعدة التقنية وإعداد المشاريع.
